



DE Original Kurzanleitung  
 EN Original quick start guide  
 FR Guide rapide original  
 IT Guida rapida originale

ES Guía de inicio rápido originals  
 ZH 原版快速入门指南  
 KO 원본 빠른 시작 가이드



**SOMweb**  
 Art.-Nr. S11342-XXXXX

**SOMMER Antriebs- und  
 Funktechnik GmbH**

Hans-Böckler-Straße 27  
 73230 Kirchheim unter Teck  
 Germany

+49 (0) 7021 8001 333

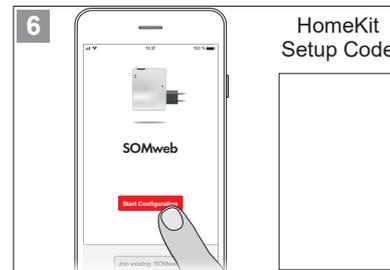
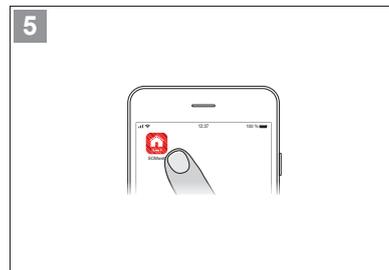
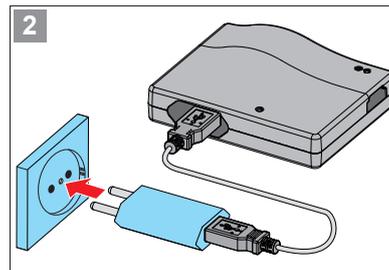
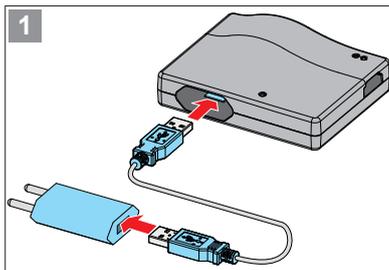
Contact info:  
 Coordonnées:  
 Informazioni di contatto:  
 Información de contacto:

info@sommer.eu  
 www.sommer.eu

Alle Rechte vorbehalten.  
 All rights reserved.  
 Tous droits réservés.  
 Tutti i diritti riservati.  
 Reservados todos los derechos.



Nur für SOMMER Produkte!  
 Only for SOMMER products!  
 Uniquement pour les produits SOMMER !  
 ¡Sólo para productos SOMMER!  
 Solo per prodotti SOMMER!  
 仅适用于 SOMMER 产品 !  
 SOMMER 제품에만 사용하십시오!





DE	Original Kurzanleitung	ES	Guía de inicio rápido originals
EN	Original quick start guide	ZH	原版快速入门指南
FR	Guide rapide original	KO	원본 빠른 시작 가이드
IT	Guida rapida originale		

 <p>som4.me/sh</p> 	 <p>som4.me/sw</p> 	 <p>som4.me/mrl</p> 	 <p>som4.me/man</p> 	 <p>som4.me/somweb-ios</p> 	 <p>som4.me/somweb-android</p> 
---	---	--	--	---	---

DE Smart-Home-Lösung für Garagentorantriebe mit Funksystem SOMloq2 ab Baujahr 12/2018. Der Antrieb kann nur mit angeschlossener Lichtschranke betrieben werden.

EN Smart Home solution for garage door operators with the SOMloq2 radio control system from date of manufacture 12/2018. The operator only functions with a connected photocell.

FR Solution pour maison intelligente pour les automatismes de porte de garage avec système sans fil SOMloq2 à partir de 12/2018. L'automatisme ne peut être utilisé qu'avec une barrière lumineuse raccordée.

ES Solución de domótica para automatismos para puertas de garaje con sistema de radio SOMloq2 a partir de la fecha de fabricación 12/2018. El automatismo solo puede utilizarse con una fotocélula conectada.

IT Soluzione Smart Home per automazioni a traino per porte da garage con radiocomando SOMloq2 a partire dall'anno di costruzione 12/2018. L'automazione può essere utilizzata solo con una fotocellula collegata.

ZH 用于配备 SOMloq2 无线电系统 (制造年份自 2018 年 12 月起) 的车库大门驱动装置智能家居解决方案。只能在已连接光栅时运行驱动装置。

KO 제조연도 2018/12 이후 SOMloq2 무선 시스템을 갖춘 주차장 도어 구동장치용 스마트 홈 솔루션. 구동장치는 연결된 광센서와 함께 구동할 수 있습니다.



**FR**  
Cet appareil, ses accessoires et cordons se recyclent

À DÉPOSER EN MAGASIN

À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Use of the Works with Apple HomeKit logo means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod touch, iPhone, or iPad, respectively, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates. Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google LLC. Apple, Apple Watch, iPad, iPad Air, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. HomeKit is a trademark of Apple Inc.